

AS1993-2-3-2

ADDRESS ON THE OCCASION OF THE RETIREMENT OF MR MING TSUAI,  
INDUSTRIAL AGENT TO THE KFC IN TAIPEI

BY MANGOSUTHU BUTHELEZI, CHIEF MINISTER OF KWAZULU  
AND MINISTER OF ECONOMIC AFFAIRS

ULUNDI : 2ND MARCH 1993

---

Mr Tsuai; Mr Brown; Mr Mathewson; Mr Cumberland; Cabinet colleagues; Dr Spies; Mr Marais, gentlemen.

There comes a time in all our lives when we are able to slow the pace and slip from the burly-burly of the working environment into a somewhat more tranquil setting; that is, retirement.

For Mr Tsuai that time has arrived, and it is indeed an honour for me to be able to share this time with you, Sir, and to thank you sincerely for the years of effort you have dedicated to working for the upliftment of KwaZulu and, in particular, the empowerment of the disadvantaged people of this region in South Africa.

Although based abroad, Mr Tsuai has been a part of the development of this region for many years. He was appointed to what was then the Corporation for Economic Development as long ago as 1981, and when the KFC, as we know it today, took over the reins in 1984, he took on and managed the KFC's Taipei office.

Mr Tsuai was well placed to play a crucial role with regard to attracting foreign industrialists to KwaZulu/Natal. Before becoming agent to the KFC, Mr Tsuai operated within the trading business in Taiwan, developing a good reputation and relationship with the Taiwan Government. It was a great privilege for me and my wife to enjoy your hospitality in Taipei when we went there the first time as guests of KFC.



His track-record stood him in good stead for his activities on behalf of the KFC and indeed greatly assisted the difficult task of convincing industrialists to take advantage of the opportunities which abound in this region.

Mr Tsuai has been directly involved in securing the interest and relocation of a total of 33 Taiwanese industrialists to industrial estates in KwaZulu. This in itself is a tremendous achievement, made all the sweeter by the fact that the establishment of these factories in our region generated almost 5000 critically important and urgently required jobs for our people.

Job creation is an integral part of the KFC's objectives and its importance to KwaZulu/Natal and South Africa as a whole should be

viewed against the appalling unemployment statistics we face here. Our region has the unevitable distinction of having the country's second highest unemployment rate. By 1990 Natal/KwaZulu's unemployment rate stood at more than 19%, against a national average of a little below 16%.

The situation is exacerbated by the fact that between 50 000 and 70 000 young people enter the labour market each year in KwaZulu/Natal.

I am pleased to be able to say that in true KFC style, Mr Tsuai has not rested on his laurels. No fewer than seven more Eastern companies have been approved for establishment this year, bringing further employment opportunities, while Mr Tsuai has submitted a

further six applications to the KwaNatal Marketing Initiative, or KMI, of which the KFC is a member, for evaluation.

Now entering his early seventies, Mr Tsuai has decided to hand over the reins to his understudy of the past three years, Mr Peter Chen. In addition, during last year the KFC's office in Taipei was transformed to include the other members of the KwaNatal Marketing Initiative, and Mr Chen will become the Taiwan agent of the KMT.

Although we are here today to honour Mr Tsuai's retirement and to commend him for his dedication to the industrial development of KwaZulu/Natal and his commitment to the socio-economic empowerment of the people of the region, we are not bidding him farewell.



Mr Tsuai will retain a degree of involvement in the business of industrial recruitment. He has been appointed as a KMI consultant, operating on a scaled-down basis, in an effort to maintain the momentum of foreign investment in, and thus socio-economic development of, KwaZulu/Natal.

Mr Tsuai has also indicated an interest and a desire to broaden the current recruiting base to include Mainland China and the United States of America.

Mr Tsuai, we eagerly await the results of this new venture and wish you every success in the knowledge that your success brings new hope to the many thousands caught within the poverty trap in KwaZulu/Natal.

It now gives me great pleasure to present to you a certificate of commendation which, I hope, you will cherish in future years when you look back on your career in industrial development and may say with confidence that you have had an important and lasting impact on the socio-economic upliftment of an impoverished region of South Africa and that your contribution has touched and improved the lives of thousands of our people.

Thank you.

----- 0 -----

\*5248



Z.B. 2

**UHULUMENI WAKWA ZULU  
KWAZULU GOVERNMENT SERVICE  
KWAZULU-REGERINGSDIENS**

UMNYANGO  
DEPARTMENT  
DEPARTEMENT \_\_\_\_\_

**UQWEMBE LWEFAYELANA  
SUB-FILE COVER  
SUB-LÊER OMSLAG**

**Inombolo Yefayelana  
Sub-File Number  
Sub-Lêernommer \_\_\_\_\_**

**UDABA  
SUBJECT**